

MILITARY/OVERSEAS VOTER INSTRUCTIONS

The accessible Vote by Mail System allows you to download and mark, but not transmit, an electronic ballot.

You will need access to a printer to print your marked ballot. If your computer is not connected to a printer, you may save your marked ballot as a PDF to print elsewhere.

You can return your marked ballot by fax or by mail. Ballots returned by email cannot be counted.

OPTION 1: RETURN YOUR BALLOT BY FAX

Only voters living outside the United States or called for military service within the United States after September 7th, can return the ballot by fax.

1. Mark, review, and print your ballot.
2. Print and sign **Oath of Voter for Facsimile (Fax) Transmission** and **Identification Form**, or have someone witness your mark.
3. Fax the ballot, Oath and Identification form in the same fax transmission to (510) 470-7995 by the deadline.

OPTION 2: RETURN YOUR BALLOT BY MAIL IN YOUR OWN ENVELOPE

1. Mark, review, and print your ballot.
2. Print and sign a Voter Oath Form and Identification Form, or have someone witness your mark.
3. Place the ballot and the Oath inside an envelope, and address the envelope to:
Registrar of Voters
Attention: Vote by Mail Section
1225 Fallon St., Room G-1
Oakland CA 94612
4. Be sure to mail your Vote by Mail Ballot early to ensure it is received in time to be processed.

PLEASE NOTE: Every signature is verified before the ballot is cleared for counting. If a signature is missing or if the signature does not match the one on file, the County will notify the impacted voter to allow the voter an opportunity to provide a valid signature.

DEADLINE TO RETURN THE BALLOT

Mailed ballots must be postmarked on or before Election Day, Tuesday, September 14th and must be received by our office no later than Tuesday, September 21, 2021. Return your ballot by fax no later than 8:00 p.m. (Pacific Time) on Election Day.

QUESTIONS?

Email us at VBM_Overseas@acgov.org or contact us at 510-272-6973.

INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE MILITAR/EN EL EXTRANJERO

El Sistema de Votación accesible por Correo le permite descargar y marcar una boleta electrónica, pero no transmitirla.

Usted necesitará acceso a una impresora para imprimir su boleta marcada. Si su computadora no está conectada a una impresora, puede guardar su boleta marcada como un PDF e imprimirla en otro lugar.

Usted puede devolver su boleta marcada por fax o por correo. Las boletas devueltas por correo electrónico no pueden ser contadas.

OPCIÓN 1: DEVUELVA SU BOLETA POR FAX

Solo los votantes que viven fuera de los Estados Unidos o llamados al servicio militar dentro de los Estados Unidos después del 7 de septiembre, pueden devolver su boleta por fax.

1. Marque, revise e imprima su boleta.
2. Imprima y firme el **Juramento del Votante para Transmisión Facsímil (Fax)** y el **Formulario de Identificación**, o pídale a alguien que sea testigo de su marca.
3. Envíe por fax la boleta, el Juramento y el formulario de Identificación en la misma transmisión de fax al (510) 470-7995 antes de la fecha límite.

OPCIÓN 2: DEVUELVA SU BOLETA POR CORREO EN SU PROPIO SOBRE

1. Marque, revise e imprima su boleta.
2. Imprima y firme un Formulario del Juramento del Votante y el Formulario de Identificación o haga que alguien sea testigo de su marca.
3. Coloque la boleta y el Juramento dentro de un sobre y dirija el sobre a:
Registrar of Voters
Attention: Vote by Mail Section
1225 Fallon St., Room G-1
Oakland CA 94612
4. Asegúrese de enviar su Boleta de Voto por Correo con anticipación para asegurarse de que se reciba a tiempo para ser procesada.

POR FAVOR TENGA EN CUENTA: Cada firma se verifica antes de que se autorice el conteo de la boleta. Si falta una firma o si la firma no coincide con la registrada, el Condado notificará al votante afectado para que el votante tenga la oportunidad de proporcionar una firma válida.

FECHA LÍMITE PARA DEVOLVER LA BOLETA

Las boletas enviadas por correo deben estar matasella en o antes del Día de las Elecciones el martes 14 de septiembre y deben ser recibidas por nuestra oficina a más tardar el martes 21 de septiembre de 2021. Devuelva su boleta por fax a más tardar a las 8:00 p.m. (Hora del Pacífico) el Día de las Elecciones.

¿PREGUNTAS?

Envíenos un correo electrónico a VBM_Overseas@acgov.org o contáctenos al 510-272-6973.



MILITARY OR OVERSEAS VOTER
Instructions for Voting and Returning Your Ballot
CALIFORNIA GUBERNATORIAL RECALL ELECTION
SEPTEMBER 14, 2021

You are currently staying outside the United States, therefore, enclosed is a Military or Overseas Ballot, which includes a list of candidates for the September 14, 2021 California Gubernatorial Recall Election.

To Vote for Candidates

- Completely fill in the oval next to the candidate's name.
• To vote for a write-in candidate, completely fill in the oval next to the write-in space on the bottom of the list of candidates for that office and write in the person's name on the line.
• Sign the return envelope. Without your signature, your ballot cannot be counted.

If You are Returning Your Ballot by Mail

- Return your ballot as soon as possible.
• Postmarked on or before Election Day (in order to be counted, voted ballots must be received by our office no later than 7 days after Election Day).

If You are Returning Your Ballot by Fax

- Complete and sign the "Oath of Voter" form provided below. Your ballot cannot be counted unless you sign the oath.
• Return your ballot by fax no later than 8:00 p.m. (Pacific Time) on Election Day.
• Fax the following three (3) documents to (510) 470-7995
a) The "Oath of Voter" form
b) Identification Envelope Form properly signed
c) Your completed ballot

To Check the Status of Your Ballot:

- Visit your "My Voter Profile" at acvote.org/mvp
• Tracking your Vote by Mail ballot — when it is mailed, received, and counted — has never been easier. Alameda County is offering a new way for voters to track and receive notifications on the status of their vote-by-mail ballot. Powered by BallotTrax, BallotTrax lets voters know where their ballot is, and its status, every step of the way. Sign-up at acvote.ballottrax.net to receive automatic email or SMS (text) notifications about your ballot.

For any questions and/or need further assistance, please call (510) 272-6973



Oath of Voter for Facsimile (Fax) Transmission (§3106(a) EC)

I, _____, acknowledge that by returning my voted ballot by facsimile transmission, I have waived my right to have my ballot kept secret. Nevertheless, I understand that, as with any Vote By Mail voter, my signature, whether on this Oath of Voter form or my identification envelope, will be permanently separated from my voted ballot to maintain its secrecy at the outset of the tabulation process and thereafter.

My residence address (last U.S. residence for voter qualification purposes) is:

(Street Address) (City) (Zip)

My mailing address is _____
(Street Address) (City) (Zip)

My e-mail address is _____ My Fax Number is _____

I am a resident of Alameda County, State of California, or am qualified as an elector pursuant to paragraph (2) of subdivision (b) of Section 321 of the Elections Code and I have not applied, nor intend to apply, for a Vote By Mail ballot from any other jurisdiction for the same election. I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing is true and correct.

Signature of Voter (power of attorney cannot be accepted)

Date

YOUR BALLOT CANNOT BE COUNTED UNLESS YOU SIGN THE ABOVE OATH AND INCLUDE IT WITH YOUR BALLOT AND IDENTIFICATION ENVELOPE, ALL OF WHICH ARE RETURNED BY FACSIMILE TRANSMISSION.



VOTANTE MILITAR O EN EL EXTRANJERO
Instrucciones para Votar y Devolver su Boleta
 ELECCIÓN DE DESTITUCIÓN DEL GOBERNADOR DE CALIFORNIA
 14 DE SEPTIEMBRE DE 2021

Usted actualmente se encuentra fuera de los Estados Unidos, por esta razón se adjunta una Boleta Militar o en el Extranjero que incluye una lista de los candidatos para la Elección de Destitución del Gobernador de California el 14 de septiembre de 2021.

Para Votar por Candidatos

- Llene completamente el óvalo al lado del nombre del candidato.
- Para votar por un candidato por escrito, llene completamente el óvalo junto al espacio para escribir en la parte inferior de la lista de candidatos para ese cargo y escriba el nombre de la persona en la línea.
- **Firme el sobre de devolución. Sin su firma, su boleta no puede ser contada.**
- **Si Usted está Devolviendo su Boleta por Correo**
- Devuelva su boleta lo más pronto posible.
- **Matasellada en o antes del Día de las Elecciones (para que las boletas con sus votos puedan ser contadas, deben ser recibidas en nuestra oficina a más tardar 7 días después del Día de las Elecciones)**

Si Usted está Devolviendo su Boleta por Fax

- Complete el formulario y **firmar el "Juramento del Votante"** el cual se proporciona a continuación. Su boleta no puede ser contada a menos que usted firme el juramento.
- Devuelva su boleta por fax a más tardar a las 8:00 p.m. (Hora del Pacífico) el Día de las Elecciones.
- Envíe los siguientes tres (3) documentos por fax al **(510) 470-7995**
 - a) El formulario "Juramento del Votante"
 - b) Formulario del Sobre de Identificación debidamente firmado
 - c) Su boleta completada

Para Checar el Estatus de Su Boleta:

- Visite "Mi Perfil de Votante" en acvote.org/mvp
- **Rastrear su boleta de Voto por Correo** — cuando se envía por correo, se recibe y se cuenta — nunca ha sido tan fácil. El Condado de Alameda está ofreciendo una nueva manera para que los votantes rastreen y reciban notificaciones sobre el estatus de su boleta de voto por correo. Impulsado por BallotTrax, BallotTrax les permite a los votantes saber dónde está su boleta y su estatus, en cada paso del camino. Regístrese en acvote.ballottrax.net para recibir notificaciones automáticas por correo electrónico o SMS (texto) sobre su boleta

Para cualquier pregunta o si necesita más ayuda, por favor llame al (510) 272-6973

Juramento del Votante para Transmisión Facsímil (Fax) (§3106(a) EC)

Yo, _____, reconozco que al devolver mi boleta con mis votos por transmisión facsímil, he renunciado a mi derecho de que mi boleta se mantenga en secreto. Sin embargo, entiendo que, como cualquier votante de Votación por Correo, mi firma, ya sea en este formulario de Juramento del Votante o en mi sobre de identificación, será separada permanentemente de mi boleta con mis votos para mantener su confidencialidad en el inicio del proceso de tabulación y a partir de entonces.

Mi dirección residencial (último lugar de residencia en EE. UU. para propósitos de clasificación del votante) es:

 (Dirección)

 (Ciudad)

 (Código Postal)

Mi dirección postal es _____

 (Dirección)

 (Ciudad)

 (Código Postal)

Mi correo electrónico es _____

Mi Número de Fax es _____

Soy residente del Condado de Alameda, Estado de California, o estoy calificado como un elector de acuerdo con el párrafo (2) subdivisión (b) de la Sección 321 del Código Electoral y no he solicitado, ni intento solicitar, una boleta de Votación por Correo de cualquier otra jurisdicción para la misma elección. Yo declaro bajo pena de perjurio y bajo las leyes del Estado de California que lo anterior es verdadero y correcto.

 Firma del Votante (no se acepta poder notarial)

 Fecha

SU BOLETA NO PUEDE SER CONTADA A MENOS QUE FIRME EL JURAMENTO ANTERIOR Y LO INCLUYA CON SU BOLETA Y CON EL SOBRE DE IDENTIFICACIÓN, LOS CUALES SE ESTÁN DEVOLVIENDO POR TRANSMISIÓN FACSIMIL.

Voter Oath

September 14, 2021 – California Gubernatorial Recall Election

This form is for voters who are returning an accessible vote by mail ballot in their own envelope. If you are using the official vote by mail return envelope, you do not need to complete this form.

I, _____, understand that my name and signature will be permanently separated from my voted ballot to maintain its secrecy at the onset of the tabulation process and thereafter.

My Residence address in Alameda County (as registered to vote) is:

House Number / Street Address / City / ZIP Code

My Date of Birth is: _____
MM / DD / YYYY

I am a voter legally registered at the above residence. I have not applied, and I do not intend to apply, for a vote by mail ballot from any other jurisdiction for this election.

I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing declarations are, to the best of my knowledge and belief, true and correct.

Sign here: _____ **Date:** _____

Power of Attorney is not acceptable. For your ballot to be counted, your signature on this form must compare to the signature in your voter registration record. If you are unable to sign, make your "mark" and have a witness sign it.

Your voted ballot – if you send it in your own envelope – cannot be counted unless you include this completed and signed Voter Oath with your ballot.

If you have any questions or need assistance, contact us by:

1. Telephone: (510)272-6973 8:30 a.m. through 5:00 p.m., Pacific Time
2. TTY: (510)208-4967 8:30 a.m. through 5:00 p.m., Pacific Time
3. Email: VBM_Overseas@acgov.org
4. Fax: (510) 470-7995
5. Website: acvote.org

Juramento del Votante

14 de septiembre de 2021 – Elección de Destitución del Gobernador de California

Este formulario es para votantes que están devolviendo su boleta accesible de votación por correo en su propio sobre. Si está utilizando el sobre oficial de devolución de votación por correo, no necesita completar este formulario.

Yo, _____, entiendo que mi nombre y firma se separarán permanentemente de la boleta con mis votos para mantener mi privacidad durante el proceso de tabulación y a partir de entonces.

Mi dirección Residencial en el Condado de Alameda (como está registrado para votar) es:

Número de Casa / Calle / Ciudad / Código Postal

Mi Fecha de Nacimiento es: _____

MM / DD / AAAA

Soy un votante legalmente registrado en la residencia anterior. No he solicitado, y no tengo la intención de solicitar, una boleta de votación por correo de cualquier otra jurisdicción para esta elección.

Declaro bajo pena de perjurio y bajo las leyes del Estado de California que las declaraciones anteriores son, a mi leal saber y entender, verdaderas y correctas

Firme aquí: _____ **Fecha:** _____

El Poder Notarial no es aceptable. Para que su boleta sea contada, su firma en este formulario debe compararse con la firma de su registro de votante. Si usted no puede firmar, haga su "marca" y haga que un testigo lo firme.

La boleta con sus votos – si la envía en su propio sobre – no se puede contar a menos que incluya este Juramento de Votante completo y firmado junto con su boleta.

Si tiene alguna pregunta o necesita ayuda, contáctenos por:

1. Teléfono: (510)272-6973 de 8:30 a.m. hasta las 5:00 p.m., Hora del Pacífico
2. TTY: (510)208-4967 de 8:30 a.m. hasta las 5:00 p.m., Hora del Pacífico
3. Correo electrónico: VBM_Overseas@acgov.org
4. Fax: (510) 470-7995
5. Sitio Web: acvote.org

IDENTIFICATION FORM

I declare as follows:

- I understand that a material misstatement of fact in completing the ballot may be grounds for a conviction of perjury under the laws of the State of California or the U.S.
- I am a member of the active or reserve components of the United States Army, Navy, Air Force, Marine Corps, or Coast Guard; a Merchant Marine; a member of the United States Public Health Service Commissioned Corps; a member of the National Oceanic and Atmospheric Administration Commissioned Corps of the United States; or a member on activated status of the National Guard or state militia; or an eligible spouse or dependent of such person; or an eligible U.S. citizen living outside of the territorial limits of the U.S. or the District of Columbia; and
- I am a U.S. citizen, at least 18 years of age or older on Election Day, and I am eligible to vote in the California jurisdiction in which I am voting with the enclosed/attached voted ballot; and
- I am not currently serving a state or federal prison term for the conviction of a felony; and
- I have not been found by a court to be mentally incompetent, or if so, my voting rights have been reinstated; and
- I am not registering, requesting a ballot, or voting in any other jurisdiction in the U.S., except the California jurisdiction cited in this enclosed/attached ballot; and
- I am the person whose name appears on this envelope.
- I declare under penalty of perjury that this is true to the best of my knowledge and belief.

A voter's ballot may not be counted unless he/she signs the envelope in his/her own handwriting.

Voting more than once in the same election is a crime.


YOU MUST SIGN BELOW OR YOUR BALLOT CANNOT BE COUNTED.

IF the voter is unable to sign his/her name, he/she may mark an "X" and have it witnessed by one (1) signature.

Witness **X** _____

Print your name Date of signing

Residence address as registered in Alameda County - NOT Mailing Address

 **Your signature as registered to vote (Power of Attorney NOT ACCEPTABLE)** 

FORMULARIO DE IDENTIFICACIÓN

Declaro lo siguiente:

- Entiendo que un error sustancial de hecho al completar la boleta puede ser motivo de una condena por perjurio conforme a las leyes del Estado de California o de los EE. UU.
- Soy miembro de los componentes activos o de reserva del Ejército de los Estados Unidos, la Armada, la Fuerza Aérea, la Infantería de Marina o la Guardia Costera; un Marino Mercante; un miembro del Cuerpo de Comisionados del Servicio de Salud Pública de los Estados Unidos; un miembro del Cuerpo de Comisionados de la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica de los Estados Unidos; o un miembro en estado activo de la Guardia Nacional o de la milicia del estado; o un cónyuge o dependiente elegible de dicha persona; o un ciudadano de los EE. UU. elegible que vive fuera de los límites territoriales de los EE. UU. o el Distrito de Columbia; y
- Soy un ciudadano de los EE. UU., tengo al menos 18 años de edad o más el Día de las Elecciones, y soy elegible para votar en la jurisdicción de California en la que estoy votando en la boleta de votación incluida/adjunta; y
- No estoy actualmente cumpliendo una condena en una prisión estatal o federal por cometer un delito; y
- Un tribunal no me ha encontrado mentalmente incompetente, o si es así, mis derechos de voto han sido restablecidos; y
- No estoy registrándome, solicitando una boleta ni votando en ninguna otra jurisdicción en los EE. UU., excepto la jurisdicción de California citada en esta boleta incluida/adjunta; y
- Soy la persona cuyo nombre aparece en este sobre.
- Declaro bajo pena de perjurio que esto es verdad a mi leal saber y entender.

No se puede contar la boleta de un votante a menos que él/ella firme el sobre con su propia escritura a mano.

Votar más de una vez en la misma elección es un delito.

DEBE FIRMAR A CONTINUACIÓN O SU BOLETA NO PUEDE SER CONTADA.

Si el votante no puede firmar su nombre, él/ella puede marcar una "X" y que firme un (1) testigo.

Testigo

X _____

Escriba su nombre

Fecha de la firma

Dirección residencial tal como está registrada en el Condado de Alameda - NO la Dirección Postal



Su firma tal como está registrada para votar (Poder Notarial NO ES ACEPTABLE)

